

Poste Restante



Medlemstidning för Nils Ferlin-Sällskapet Nr 2 2016

Ordföranden har ordet:

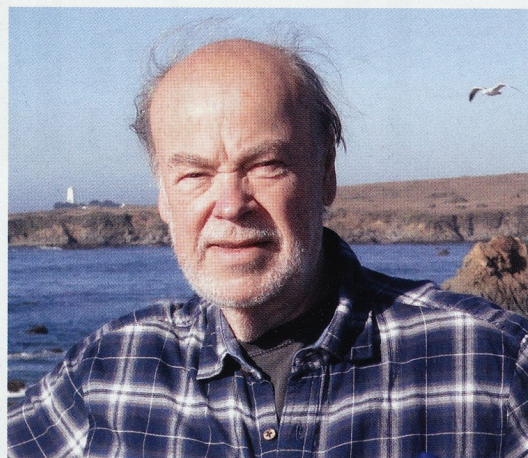
Kära Ferlinvänner!

En av de mer angenäma uppgifter jag har som ordförande är att ringa upp mottagaren till årets Nils Ferlin-pris. I år tillfaller detta pris Lars Norén. Norén är väl i dag kanske mest känd som dramatiker men han är också en betydande poet. Debuterade med diktsamlingen *Syrener, snö* 1963 och var under framför allt 1970-talet en av Sveriges främsta poeter. År 1969 erhöll han Carl Emil Englund-priset för diktsamlingen *Stupor*. Enligt stadgarna delades detta pris varje år ut i mars och tilldelades den författare vars bok föregående år var den konstnärligt mest intressanta. År 1990 erhöll Norén Litteraturfrämjandets stora pris.

Jag ringer upp Noréns agent på Bonniers, som lovar att vidarebefordra den glada nyheten till Lars Norén. I skrivande stund är



Lilian Ahlm och Nils Ferlin.



Tor Englund, ordförande i Nils Ferlin-sällskapet.

det osäkert om han har möjlighet att komma till prisutdelningsmötet.

Från och med detta år lämnar Esse Jansson styrelsen för Nils Ferlin-sällskapet och vi tackar honom för hans utomordentliga insatser. Mer om Esse i en särskild artikel i denna tidning.

Lilian Ahlm efterträder Esse som ny styrelseledamot. Lilian har en bakgrund som universitetsadjunkt. Hon har sedan drygt tio år varit aktiv inom Ferlin-sällskapet och bidragit till sällskapets utåtriktade verksamhet. Lilian har deltagit i program om Nils Ferlin på ABE, på Skansen, på litterära östersjökryssningar, vid Bokmässan i Göteborg, i Länna samt representerat vårt sällskap vid Dels sammankomster och i föreningar av olika slag. Hon har också medverkat i Poste Restante. Välkommen, Lilian!

Jag vill slutligen passa på att tacka alla medlemmar som genom sitt intresse för Nils Ferlin och sitt stöd till sällskapet gör det möjligt att varje år dela ut priser till dels en svenskspråkig lyriker, dels en trubadur. Och glöm nu inte att genast anmäla er till prisutdelningen i Grilliska husets festvåning i Gamla Stan den 27 oktober. Styrelsen och jag ser fram mot att få möta er alla. Varmt välkomna!

TOR ENGLUND

OMSLAGSBILDEN: – Nils Ferlin, målning av Bertil Hladisch.
Foto: Peter Hladisch.

Ferlin på spanska och engelska!

Får jag lämna några blommor...

Text: Nils Ferlin

Musik: Lillebror Söderlundh, 1939

*Får jag lämna några blommor – ett par rosor i
din vård, och du må ej varda ledsen, min kära.
Ty de rosorna är komna från en konungagård,
det vill svärd till att komma dem så nära.*

*Den ena den är vit,
och den andra den är röd,
men den tredje vill jag helst dej förära.
Den blommor inte nu,
först när givaren är död
- den är underlig den rosen min kära.*

*Den ena den är vit,
och den andra den är röd,
men den tredje vill jag helst dej förära.
Den blommor inte nu,
först när givaren är död
- men då blommor den rätt länge, min kära.*

NILS FERLIN - EN DIKTARE I TIDEN

Söndagen den 2 oktober genomför
Nils Ferlin-sällskapet i samarbete med
Dels (De litterära sällskapen) ett program
om Nils Ferlin på ABE, Sveavägen 41 i
Stockholm. Vi får i programmet följa Nils
Ferlins liv och diktning.

Vi lyfter fram teman i skaldens diktning
och olika diktargrepp han använder sig
av för att fånga sin publik och få oss att
lyssna. Vi bjuder på sång, musik och
recitation samt berättelser knutna till
skaldens person och liv.

Medverkande: Lilian Ahlm. Tor Englund,
Ove Engström och Monika Lilja.

Plats: Sveavägen 41, Stockholm

**Tid: Söndagen den 2 oktober
klockan 13.30-15.00. Gratis inträde.**

VARMT VÄLKOMMEN!

Quiero darte estas flores...

Texto: Nils Ferlin

Música: Lillebror Söderlundh, 1939

Taducción: Björn Holmgren, 2016

*Quiero darte estas flores, unas rosas con amor,
y no te pongas triste, querida,
porque son de realza, de estirpe superior,
con espada me tocó la embestida.*

*Blanca es aquella,
y la otra bermellón,
mas la tercera quiero darte, mi vida.
No puede florecer,
hasta muerto el donador
- es una rosa muy extraña, querida.*

*Blanca es aquella,
y la otra bermellón,
mas la tercera quiero darte, mi vida.
No puede florecer,
hasta muerto el donador
- perdurará por mucho tiempo, querida.*

May I leave with you some flowers...

Lyrics: Nils Ferlin

Music: Lillebror Söderlundh, 1939

Translation: Björn Holmgren, 2015

*May I leave with you some flowers - a few roses in
your care?
And I hope you won't be saddened, my sweetheart.
For these roses were begotten in a royal garden fair,
It took sword to approach them o'er the rampart.*

*One of them is white,
And the other one is red,
But it's the third one I'd prefer bestow you.
It will not blossom now,
Not until the giver's dead,
- It's a weird and wondrous rose I will show you.*

*One of them is white,
And the other one is red,
But it's the third one I'd prefer to bestow you.
It will not blossom now,
Not until the giver's dead
- Then it will blossom for some time to console you.*



Lars Norén, årets pristagare, som i år utkommit med den rosade diktsamlingen *Stoft*.

Foto: BOBO ERICZEN.

Lars Norén

Ferlinpristagare 2016

BARBRO WESTLING

Lars Noréns poesi är en pågående prövning av det poetiska språkets möjligheter, en prövning som oavslutligt engagerar. Kanske för att Norén får något att hända med orden i sin dikt. Hans tidiga dikt gör en våldsam utmätning av vad det lyriska tål av bilder och yttre registrering. Döden är det oerhörda brott som från början göder diktandet. Samtidigt vidmakthålls döden genom dikten. Denna paradox driver hos Norén fram ett skrivande som ständigt pågår. Så länge bilderna och orden kommer, så länge hålls döden och det döda stången. Jag vill påstå att ingen svensk författare har som Norén förblivit så oupphörligt skrivande genom livet och så exceptionellt produktiv.

Ingen diktare har kanske heller varit så otålig som Lars Norén. Förlagets utgivnings-

takt har varit för långsam, manuskript har återkallats och förstörts då de utgjort passerade stadier i författarskapet enligt Norén. Vissa verk gäller inte längre har han hävdat och det är omvittnat hur Norén hellre än att rätta korrektur, skriver nytt. Lars Norén är som diktare ständigt på väg, vidare, mot det nya skrivandet.

Ändå finns det i all denna rörlighet, omstarter och prövning av estetik en kraftig konstans. Ljus och mörker är alltid närvarande i Noréns dikt. Den förbrännande sommar och orörliga sol som härskar i debutsamlingen *Syrener, snö* (1963) leds ned i det starka ljus som gör att allt syns lika mycket. Den våldsamma överexponering som råder i de tidiga samlingarna har sin pendang i ett sö-

kande inåt, mot det mörka. Den sugande virveln nedåt, inåt återkommer och rörelsen slutar nästan alltid i en motsats, en diktens slutsats formulerad som oxymoron. I samlingen *Murlod* från 1979 lyder det i den fjortonde dikten:

*Erinnyerna
fäster
sig,
som ansikten vid
dostojevskij-
skäggloden,
likaljudande, likalydande
nära den
ort där
utbytbarheten är den enda rotslagningen.*

Under tidigt 70-tal tecknar Noréns dikt ett dagboks-jag vars iakttagelser samtidigt speglar en igenkännbar vardag och en erfarenhet av att vara avskuren från ett livssammanhang. Det är denna erfarenhet som senare radikaliserar i språket. Dikten handlar då inte längre om, utan är i sin framträdelseform, avskuren. Ordet *är* det förstörda sambandet, som det heter i *Hjärta i hjärta*, diktsamlingen som blev Noréns sista innan han 1980 valde att bli dramatiker och därmed en helt ny författare.

Den dikt som föregår uppbrottet framträder med stark poetisk särart. Lika överösande och excessivt famnande som Norén inleder sin poesi, lika hermetiskt fåordigt ger han upp den.

*Din
hjärttunna sand
fyller min mun
med Patmos*

heter det i samlingen *Den ofullbordade stjärnan* (1979). Dikten bär närvarons och det uppenbarades hemliga tecken. Samtidigt avger författaren signaler om en fortsättning:

*Jag närmar mig
starka avsked
Motståndet säger ja.*

Lars Norén, född 1944, blev med sin nya *Lbana* som dramatiker på 1980-talet en ständigt spelad och mycket omtyckt författare på teatern och av publiken. Han har som dramatiker också blivit mycket framgångsrik internationellt.

Som dramatiker har Norén gått in i traditionen och på ett avgörande sätt förnyat den genom att göra teatern samtida.

Som poet däremot, sprängde han modernismen till att börja med, lyssnade efter ekon och gick självständigt vidare i en rad mycket olika riktningar. Schizopoesi, konkretism, nyenkelhet, hymner, rolldikt - Lars Noréns poesi är omöjlig, både att förutse och att sammanfatta.

I juni i år utkom diktsamlingen *Stoft*, Noréns återkomst till poesisin. Även denna återkomst var något oväntat, men desto mer länge och hett efterlängtat.

BESÖK VID NILS FERLINS GRAV ALLHELGONAHELGEN 2016

Välkomna till ett besök vid Nils
Ferlins grav Allhelgonahelgen söndag 6 november.

Vi möts utanför kyrkporten kl. 10.30 och besöker graven och kl. 11.00 är det högmässa för de som vill delta.

Sockenstugan är öppen mellan kl. 09.00 och 18.00 och där kan man få en kopp kaffe med tillbehör i mån av plats.

Vill Ni fika meddela *sekr. Annika Luttropp* per mail: annika.luttropp@bredband.net eller per telefon *kvällar och lö-sö 08-32 99 84* eller via SMS på mobil: 0702-92 40 61 senast *tisdag 1 november*.

VÄLKOMMEN!

Bernt Törnblom

Trubadurpristagare 2016

OVE ENGSTRÖM



Bernt Törnblom.

Foto: EVA LEXELL TÖRNBLOM.

Motivering: "Bernt Törnblom får 2016 års trubadurpris för att han är en komplett trubadur som tolkar de stora visdiktarna såväl som sina egna visor och som därtill behärskar den svåra konsten att kommunicera med publiken."

– Grattis, Bernt till 2016 års Trubadurpris! Hur känns det?

– Tack, det känns omtumlande och alldeles underbart.

– Om jag säger Nils Ferlin, vad säger du då?

– Han som skrev "En liten konstnär". Känner mig så besläktad med Ferlin och stalle-drängen med sina drömmar. Jag har ju jobbat hårt och väldigt mycket i mitt liv. Började på

snickarskolan när jag skulle fylla femton. Jag har byggt kraftverk i Jämtland, odlat jorden och byggt en massa i Hälsingland. Också här nere i Stockholm har jag byggt mycket, bl a huset här hemma i Kummelnäs där vi bor nu. Men drömmarna har jag ju alltid haft och de har till slut brutit igenom och gjort mig till en sjungande, skrivande och musikskapande människa. Jag skrev faktiskt mina första sångtexter på brädor, som ju är närmast till hands på ett bygge.

Ett minne: Jag var sexton år när min kompis Kenneth fick följa med sin flickvän till hennes föräldrars sommarställe i Roslagen och kom hem

med en bok han fått av granntanten. Ja det var Henny Ferlin han träffat och det han fått var den svart-röda boken hon sammanställde efter Nils död. Det här bör alltså varit 1965. Den boken köpte jag långt senare men jag fick tyvärr inte träffa Henny. Jag kom för sent och hittade hennes namn på Nils grav. Men jag sökte upp Ruth, systern, och fick ett fantastiskt möte med henne. Trettio år senare fick jag en varm och fin vänskap med hennes son Bertil och hans fru Birgitta. Jag träffade honom av en slump när jag samarbetade med Ingarö kyrkokör när vi framförde min trubadurmässa därute. Bertil var en underbar människa som tyvärr är borta nu.

– Och då måste jag ju också fråga dig om ditt första musikaliska minne?

– Tror det var dragspelsgubbarna som kom på våren och spelade på gården i Huddinge. Då var jag tre år. Stor igenkänningsfaktor där med Nils gårdsmusikanter. Jag kunde vissla Gärdebylåten vid sex års ålder på kombinerad in- och utandning!

– Hur tidigt förstod du att det var sång- och musik du skulle komma att syssla med som yrke?

– Längtan fanns ju, men att det skulle vara möjligt för mig som yrke... Jag var över trettio år när jag lånade en gitarr och åkte till en audition i Gävle för Landstinget och fick en massa sjukhusgig. Ja och sedan fick jag göra sånger till en teaterensemble, ja det var så lätt, så jag förstod att jag hade en talang där. Sen när jag ställde upp i en Bellmantävling här nere i Stockholm och vann, ja, då började jag våga tro på att det kanske var idé att fortsätta på den banan. Jag var nog 37 år när jag satsade på musiken på riktigt. Sen har det rullat på. Men jag har ju fått stötta upp med snickarjobb då och då. Jag är så otroligt tacksam över vad musiken gett mig av äventyr, resor till fantastiska ställen, massor av fina vänner, gemenskap här i Norden och mycket mer.

– Förutom att du sjunger så är du ju också visdiktare eller låtskrivare som det heter nu för tiden. Hur många visor har du gjort?

– Har inte riktigt koll, men jag gissar på 50-60 sånger. Och på senare år har jag träffat tre, fyra andra vissångare som sjunger mina sånger. Det känns stort. En sång har också

blivit översatt till danska och en till nynorsk.

– Bernt, jag vet att du är en flitig trubadur som i många år turnerat och gjort skivor, radio och TV mm. Vad är det roligaste du gjort?

– Det var häftigt att turnera på teatrar med en klassisk ensemble (cello, violin, flöjt och gitarr) och spela Bellman och Taube. Men det var också fantastiskt när jag lirade som gatumusikant på Västerlånggatan i Gamla Stan och det stannade ca 80 pers. Jag hade allsång med dem och delade in dem så vi kunde sjunga kanon bl.a. -När ses vi igen? sa några. Det var verkligen otippat och härligt. Annars har jag lirat med ett argentinskt gäng på olika ställen i Buenos Aires. Det var också stort.

Och alla gånger i Norge... det är ju jättekul med broderlandet. Och alla slott dit Bellman-sången i mina 1700-talskläder fört mig. Ja jag har verkligen fått mycket glädje genom musiken.

– Och vad har du på gång framöver?

– Församlingsträffar, Festvåningsgig, Bellman och Alf Pröysen i Norge, viskvällar i Dalarna mm. Vi skapar också härliga musikkvällar hemma.

– Stort tack, Bernt, och varmt välkommen till prismiddagen på Grilliska Huset vid Stortorget i Gamla Stan den 27 oktober och då måste du lova att sjunga din egen visa "Du och jag och Nils Ferlin"!

– Det lovar jag, Ove!

Här lite mer om årets Trubadurpristagare:

*Trefaldigt utsedd till
Årets Bellmansångare i Stockholm*

*Diplom och hedersmedalj av
Astri o Evert Taubes vänner*

*Kulturstipendium av
Huddinge Kommun.*

Stimstipendium

Skivalbum:

Månen strör silver -1994

En lycklig man -1999

Till mina vänner -2006

Det faller guld - 2010



Bertil Hladisch omgiven av rosor.

Foto: TOR ENGLUND

Min morbror hette Nils...

TOR ENGLUND

Nils Ferlins systerson Bertil föddes 1931. Han var son till Ferlins syster Ruth och den österrikiske kompositören, dirigenten och violinisten Eduard Hladisch.

Gustaf Andborg har i sin bok "Nils Ferlin – vännen – skolkamraten" skrivit en anekdot om den unge Bertil:

"I Österrike och även i Ungern förutsäger man ett gossebarns framtid genom att hålla en fiol och ett silvermynt framför pojken. Om han griper efter fiolen, så blir han musiker och griper han efter silvermyntet, så blir han en tjuv. Det där provet gjordes på Nils' ettårige sys-

terson, Bertil, och denna sträckte ena armen mot fiolen och den andre mot silvermyntet. Nu var det så att Stig Hansson, mera känd som Jules Sylvain, var närvarande vid detta tillfälle, Jaha, vad blir han nu då? sa Sylvain en smula syrligt. Blixtnabbt kom det förkrossande svaret från Nils: Schlagerkompositör."

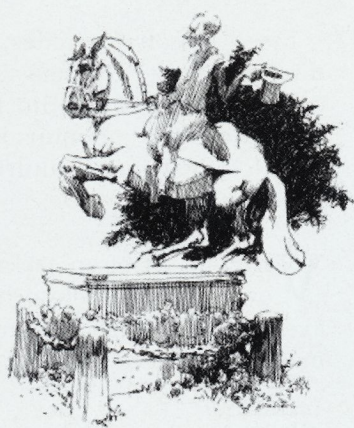
Men Bertil hade nog sträckt sig mot fiolen med större iver än mot myntet, för det visade sig att han ägde en utpräglad konstnärlig begåvning. Om inte tecknandet tagit överhand hade han kunnat bli en framstående musiker. Av sin far hade han lärt sig mycket om musik och harmonilära

och förutom piano och gitarr spelade han flera andra instrument. Han gick ofta på konserter och de musikgenrer han helst lyssnade på var klassisk musik och jazz. Som den bildmänniska han var hyste han också ett stort intresse för film.

Men det var bildkonstnär han blev. Redan som 15-åring började han vid Konstfack i Stockholm och på Graphische Meisterschule i Wien studerade han etsning. I början av 1960-talet arbetade Bertil på en tidning i Paris där han tjänstgjorde som AD. Under sina sista år hade Bertil eget företag där han tillsammans med sin hustru Birgitta arbetade med olika idéer vad gällde illustrationer, fotografering och journalistisk verksamhet.

Bertil kom under sitt liv att illustrera mängder av dikter, romaner och noveller i Bonniers olika publikationer. Han medverkade också som tecknare i ett stort antal böcker. Dock skulle det dröja innan han kom att illustrera något av Nils Ferlin. Men han gjorde omslaget till Nils Ferlins sista diktsamling *Från mitt ekorrhjul* (1957), där han porträtterar författaren sittande under ett knotigt träd. Under senare år gjorde han en mängd teckningar av sin berömda morbror. På Galleri Dialog i Gamla Stan hade han 1998 en uppskattad separatutställning med titeln "Ferlin 100 år".

Nils Ferlin som
ryttarstaty i Filipstad.
Bakgrunden till bilden
är att Vilhelm Moberg
en gång sa till Nils
Ferlin att Filipstad nog
en gång skulle resa
en staty till hans ära
varvid Nils svarade:
Då vill jag stå
ryttarstaty. Teckning
av Bertil Hladisch
och tidigare
publicerad i
Poste Restante
nr 2 1986.



Nils Ferlin tecknad av Bertil Hladisch.

Bertil engagerade sig också i många föreningar. Han satt med i interimsstyrelsen för Svenska tecknare. Under sina sista år var han folkvald i Ingarö församling. Anledningen till att han bodde på Ingarö var att hans mamma Ruth skänkt honom sin tomt som låg på denna plats i Stockholms närhet.

Privat ägde Bertil en osedvanlig aptit på livet. Han var en god motorcykelförare, var medlem i en skytteklubb och deltog i det lokala jaktlaget. Han tyckte också om att flyga och under ett tiotal år var han delägare i ett segelflygplan och med detta plan flög han ett tag nästan varje vinter i den svenska fjällvärlden. Han var även en duktig båtmänniska med skepparexamen och hade såväl segelbåt som motorbåt.

När han var 70 år ville han utveckla sin sångröst och började ta sånglektioner. Han var också medlem av kyrkokören på Ingarö.

Efter en tids sjukdom avled Bertil den 27 juni 2016 och efterlämnade, förutom sin hustru Birgitta, tre söner: Peter, Johan och Stefan.

Vi är många som saknar Bertil, men hans bilder finns kvar.

Tack, Esse!

Styrelsen genom TOR ENGLUND



Esse Jansson.

Foto: GÖSTA JANSSON

Förra året lämnade Esse Jansson, med ålderns rätt, sitt uppdrag som redaktör för *Poste Restante* och samtidigt lämnade han styrelsen i Nils Ferlin-sällskapet där han haft stor betydelse genom sin djupa kunskap om Nils Ferlin. Esse kunde berätta otaliga historier om Nils från dennes tid i Norrtälje.

Esse Jansson var väl insatt i tidningsbranschen då han tidigare arbetet som kulturredaktör på *Norrtälje Tidning*. Esse blev redaktör för *Poste Restante* redan 1999 och vi tackar honom för alla fina år och goda insatser. Det har säkert av honom krävts stor möda att hålla reda på texter och bilder och att påminna skribenter om att hålla datum för manusstopp. Esse har klarat allt detta med briljans och han har också själv bidragit med mängder av intressanta artiklar i tidningen. Under hans ledning har *Poste Restante* utvecklats till en modern medlemstidning. Papperskvaliteten i tidningen har hållit hög standard och han har eftersträvat att hålla annonser utanför tidningen. Det har varit ett nöje att hålla i och bläddra i denna tidskrift.

Esse har växt upp i trakten av Länna och under många år arrangerade han tillsammans med Länna hembygdsförening i augusti de så kallade Ferlindagarna dit han inbjudit gäster som berättade om och sjöng visor av Nils Ferlin. Sammankomsterna började i kyrkan där Esse berättade om Nils och hans tid i Länna. Därefter blev det kaffe och bullar på kyrkvallen vackert belägen intill en sjö. Nils Ferlin hade under 1940-talet här hyrt en stuga för att några år senare köpa Norrboda gård några mil därifrån.

Esse Jansson är själv poet och har givit ut ett flertal diktsamlingar såsom *Synhögar* och *Sång i vinden*. Dikter av Esse har vi ibland fått ta del av i *Poste Restante* och några dikter har tonsatts av Ove Engström. Teman som ofta förekommer är om barndomen, om naturen, om kärlek och om naturförstörelse. En dikt om decembermörkret:

*Tänd många ljus
i december
Då viker mörkret
då värms ditt hjärta*

*Tänd många ljus
i december
Då gläds din själ
och i dina ögon
ska stjärnor lysa*

Esse Jansson förärades 1984 Ruth Hladisch-stipendiet för sina insatser som poet och kännare av Nils Ferlin. Han har också erhållit Norrtälje kommuns kulturstipendium och Roslags-Länna Kulturförenings Länna-stipendium.

Vi inom styrelsen tackar Esse för hans ovärderliga arbete och hoppas att han även i fortsättningen kommer att bidra med material till *Poste Restante*.

Tack Esse!

Tidlös gränd

(ESSE JANSSON)

Nostalgisk vals

Ove Engström

a m a m7 a m a m

1. Tid - lös är få - - gel - sån - gen _____ som
2. dag - dröm kan _____ man hö - ra _____
3. Nu _____ är lar - met ett an - nat _____ och

5 a m a m d m d m

rin - - - ner ner - - - för ber - get _____ vid
skra - - - - pet _____ av ho - var _____
nä - - - stan ö - de är grän - den. _____ Men

9 d m E7 a m

grän - den li - ka tid - - - lös som de
kär - - - - ror - nas gnis - - - sel och _____
få - gel sån - gen rin - - - ner _____

13 e m a m a m

tim - ra - de stu - gor - na. _____ I
do - - - va ham - mar - slag _____
än - - - nu ner - för ber - - - get

17 a m coda a m d m d m

Och man kan hö - - ra sko - ma - karns do - va,

21 a m e m a m a m

ham - - - mar - - - - slag. _____

Minns i november ...

Vin, visor och verser

Lilian, Ove och Tor reciterar dikter och sjunger visor om sådant man vill minnas en dag mitt i november. Vi börjar programmet med att äta en läcker smörgås och dricka ett glas vin (eller annan dryck) och när vinet är uppdruckat och smörgåsen uppäten startar själva programmet. Vi lyfter fram Nils Ferlin men också andra skaldar och visdiktare.

Själva programmet startar klöckan 19.00 den 11 november men för att få en bra plats och hinna äta och dricka bör man vara på plats omkring klockan 18.15.

Medverkande: Lilian Ahlm, Tor Englund och Ove Engström

Plats: Musiksalongen Gabriel och Hilda, Storgatan 44 på Östermalm i Stockholm

Tid: Fredagen den 11 november klockan 19.00.

Anmälan: För att boka plats ringer man 08-662 00 35 och anmäler sig.

Inträde: 250 kronor

VARMT VÄLKOMNA!

GÅVOR TILL

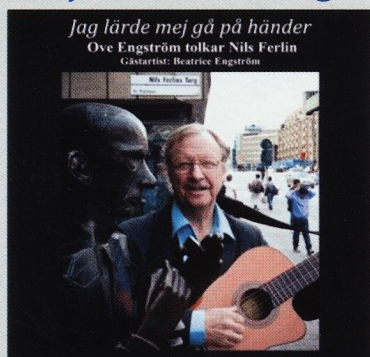
NILS FERLIN-SÄLLSKAPET

Vilhelm Alnefelt	150 :-
Lennart Andersson	50 :-
Hugo Ballovarre	100 :-
Christer Bergman	200 :-
Torgny Björk	150 :-
Birgitta Fredriksson Bernholm	250 :-
Olle Fridberg	100 :-
Lars Gustafsson	50 :-
Åke Johansson	100 :-
Bertil Karlström	200 :-
Harry Nilsson	200 :-
Maud Norman	10 :-
Bengt Orre	150 :-
Lars Sandlin	200 :-
Lars-Erik Säll	50 :-
Lars Törnblom	50 :-
Ulla Värtnäs	170 :-
Karl Erik Åman	300 :-
Totalt	2.480:-

Nya medlemmar

Anders Larsson, Nässundet Näs 25, 688 91 Storfors
Rune Österdahl, Sven Beckmans väg 33
196 34 Kungsängen

Nu finns Ove Engströms senaste Ferlin-CD åter i lager!



Jag lärde mej gå på händer

Ove Engström tolkar Nils Ferlin

Gäst: Beatrice Engström

Cirkus - Syner i lövsprickningen - Strof i april - Nu sover sorg
- Får jag lämna några blommor - Faktum är nog - När Lyckan mötte Kärleken - I folkviseton - En valsmelodi - När Skönheten kom till byn - Den stora kometen - Får jag lämna några blommor
- Av ständig oro - Kan du höra honom komma - Vaggviselåt - Om våren - Gammal visa (En skål I bröder) - Faktum är nog
- Inte ens en grå liten fågel - Barfotabarn (Du har tappat ditt ord) m.fl.

Ur pressen: "Nils Ferlin skrev "Ty innersta melodin är lyhört spröd, av trummor och tamburiner blir visan död." Att Ove Engström har tagit Ferlinorden på allvar visar de nya tonsättningarna. De är lyhörda, de är ofta spröda!" *Filipstads Tidning*

"Över huvud taget är det här en platta av högsta kvalitet. Mästerligt, både sång och spel."

Folkbladet Norrköping

Specialpris!

CD-skivan kan beställas för **endast 99 kr + 31 kr pack & porto**
Beställ hos **MusiCant Records** Blackebergs gårdsväg 9, 168 52 BROMMA, Tel: 0707-36 09 37 E-post: musicant@musicant.se
Snabbast - sätt in pengarna på Plusgiro 81 18 44-0

Innan ditt rike blev kartlagt

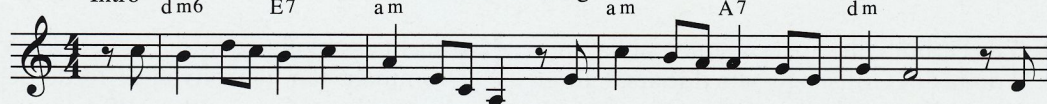
(NILS FERLIN)

Andante

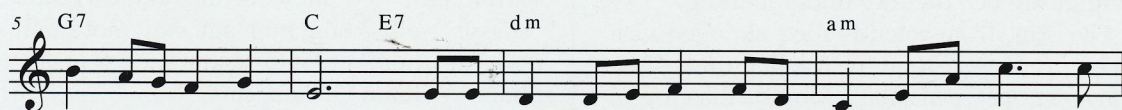
Ove Engström

Intro

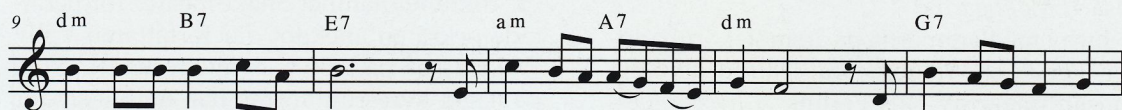
Sång



Det var ba-ra to - och då - rar som



lyss - na-de på dig då. Det var sla - var och skö - kor och o - gär-nings-män men



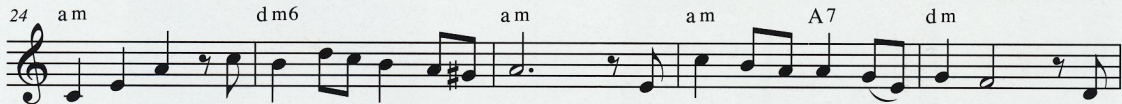
då var ditt ri - ke som störst. Det var ba-ra enk - la - sjä - lar och sjä - lar på un - dan -



tag. Sen bygg-des det ka - te - dra - ler och kyr - kor av al - la de slag Och



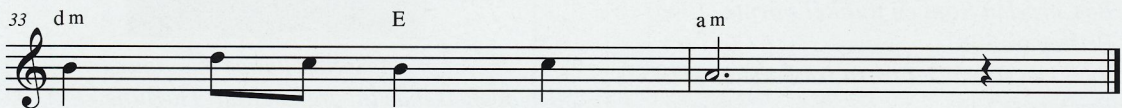
på - var det kom och präs - ter som tvis - ta-de om vart ord du fällt på din kor - ta



vand - ring på den - na - bull - ran-de jord. Men to - kar det var och då - rar som



lyss - na-de på dig först. Det var in - nan ditt ri - ke blev kart - lagt och



då var ditt ri - ke störst.

Årsmöte

torsdagen den 12 maj 2016

ANNIKA LUTTROPP

Nils Ferlin-Sällskapets årsmöte hölls även detta år i Grilliska husets riddarsal. Efter avslutade årsmötesförhandlingar intogs middag. Vid kaffet blev det lottdragning på sedvanligt sätt och därefter underhållning.

Ove Engström inledde med sin egen visa "Visa i Roslagen" följt av Tor Englunds "När våren drar mot sommaren". Monika Lilja tog så plats vid flygeln och framförde med schvung Edit Piafs "Milord" och avslutade med sin egen visa "I Montmartre".

En av medlemmarna på årsmötet, trubaduren Per Filip Waldenstam, framförde egna tonsättningar av Nils Ferlins "I livets villervalla", "Jag kunde ju vara" och "Kan Du höra honom komma" och avslutade med Harry Martinsons "Juninatten" och Esse Janssons "På hemväg".

Lilian Ahlm reciterade "Vilse" med de vackra och vemodiga raderna "Drömmen

från liljekonvaljeår förde oss städse vilse - Drömmen från liljekonvaljeår förde dej vida vilse". Lilian nämnde att det diktargrepp Nils Ferlin använder i "Vilse" då han ställer det vardagliga "dej" mot det mer högtravande "städse" – alltså högt mot lågt, stort mot smått också är utmärkande för texter av 400-årsjubilaren William Shakespeare.

Tor tog fram några exempel där Ferlin i sin diktning nämner Shakespeare. Tor berättade också en anekdot där författaren Willy Walfridsson på 1930-talet inte lyckades få tag på något hyresrum förrän han utgivit sig för att vara William Shakespeare.

Lilian avslutade med att läsa sonetten "To his love" av Shakespeare.

Enligt traditionen avslutades kvällen med att Ove sjöng sin egen tonsättning av "Nils Ferlins Ölandsvals".

Några bokvinster i lotteriet på årsmötet



Foto: TOR ENGLUND

Bland vinsterna fanns bl a debutböckerna av några tidigare Nils Ferlinpristagare: Bo Carpelan *Som en dunkel värme* (1946) Pristagare 1981
Emil Hagström *Det torra trädet savas* (1937) Pristagare 1964
Lars Gustafsson *Vägvila* (1957) Pristagare 2012

En litografi i lotteriet vid årsmötet

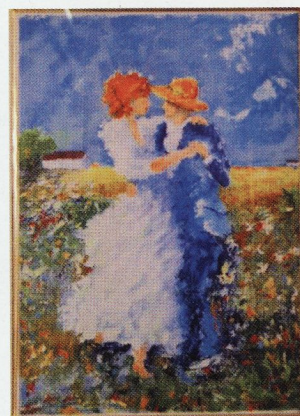


Foto: TOR ENGLUND

Vid årsmötets lotteri kunde man vinna ovanstående litografi av Karl Höglund. Litografen skänkt av Peder Enström, Couleurs konsthandel.

NILS FERLIN SÄLLSKAPETS ÅRSMÖTE

i Grillska Huset Riddarsalen i Stockholm onsdagen den 12 maj 2016

- § 1 Ordförande Tor Englund öppnade årsmötet och hälsade alla välkomna.
- § 2 Dagordningen fastställdes.
- § 3 Tor Englund valdes till mötesordförande och Annika Luttröpp till mötessekreterare.
- § 4 Till protokolljusterare valdes Britta Sparr och Rikard Jonsson.
- § 5 Fastställdes att årsmötet behörigen hade utlysts.
- § 6 Annika Luttröpp gick igenom verksamhetsberättelsen för 2015 som stått publicerad i Poste Restante. Den godkändes och lades till handlingarna.
- § 7 Evy Claeson redovisade Balans- och Resultaträkningen för 2015. Bokföringen visade på ett underskott av 34.961:32. Underskottet beror på kostnaden för tidningen Poste Restante samt prissummorna. Den fastställdes och lades till handlingarna.
- § 8 Tor Englund läste upp delar av Revisionsberättelsen för 2015.
- § 9 Styrelsen beviljades ansvarsfrihet för det gångna räkenskapsåret.
- § 10 Val av ordförande och styrelseledamöter, samt suppleanter:
Till ordförande valdes Tor Englund omval (1 år)
Till styrelseledamöter omvaldes Annika Luttröpp (1 år), Ove Engström (2 år), Evy Claeson (1 år), Jenny Westerström (2 år), samt Lilian Ahlm nyval (1 år). Till suppleanter valdes Monika Lilja omval (1 år), samt Karl Rikard Richardsson omval (1 år).
- § 11 Val av revisorer:
Till revisor omvaldes auktoriserade revisor Eva Stein (1 år) samt till revisorssuppleant Lars-Åke Svensson nyval (1 år).
- § 12 Val av ledamöter till valberedningen:
Till valberedning omvaldes Eric Midfalk (sammankallande) samt Elisabeth Jönsson-Österdahl.
- § 13 Beslut om ekonomin och fastställande av årsavgift. Beslutades att behålla de nuvarande medlemsavgifterna på 200 kr/år, 150 kr/år för pensionärer/studerande samt 2.000 kr för ständigt medlemskap.
- § 14 Det var ett tunnare nummer av Poste Restante som skickades ut med kallelsen till årsmötet 2016. Man sparade ca: 15.000 kr på detta. Beslutades att ha ett sådant nummer även inför nästa årsmöte. Höstnumret av Poste Restante med inbjudan till prisutdelningsmötet kommer däremot att vara tjockare med mer innehåll. Tor Englund efterlyste artiklar till höstnumret. Frågan om ev. sponsorer väcktes och Tor Englund lovade utreda detta.
- § 15 Fastställande av prissumman för Nils Ferlinpriset och Trubadurpriset:
Beslutades att 2016 dela ut ett Nils Ferlinpris på 15.000 kr och ett Trubadurpris på 10.000 kr.
- § 16 Förslag till Ferlinpristagare och Trubadurpristagare:
Förslag till Ferlinpristagare var Ann Jäderlund. Förslag till Trubadurpristagare var Loa Falkman, Bertil Olsson och Anna Döbling. Alla förslag skall dock vara inkomna till sekreteraren Annika Luttröpp eller ordförande Tor Englund senast onsdagen den 10 augusti.
- § 17 Information om hemsidan:
Annika Luttröpp efterlyste nya notiser till hemsidan och påpekade att man kan komma in på Nils Ferlin's familj's hemsida via www.ferlin.se. Tor Englund uppmanade att man ska titta på Nils Ferlin-Sällskapets hemsida för att uppmärksamma kommande evenemang och nyheter. Tor Englund informerade om en kommande aktivitet i höst med antingen Per Anders Fogelströms Vänner eller Dan Andersson Sällskapet, diskussioner pågår. Årsmötet efterlyste en Stadsrundvandring med utgångspunkt statyn av Nils Ferlin. Monika Lilja erbjöd sig att leda en rundvandring och pratar med ABF om detta så att en annons kan komma in i ABF's höstprogram samt i Allt om Stockholm.
- § 18 Övriga frågor:
Tor Englund informerade om att statyn av Nils Ferlin vid Klara kyrka är borttagen igen pga. gatuarbeten. Den var tidigare borta då det var vattenskadorna i omkringliggande fastigheter men kom tillbaka men är nu alltså borttagen igen. Styrelsen bevakar att den åter kommer på plats. Annika Luttröpp meddelade att den Litterära skylten vid statyn också är borttagen och att hon har påpekat detta för Kulturavdelningen i Stockholms Stad som lovat att den åter ska komma på plats. Tor Englund berättade att han och Lilian Ahlm har program om Nils Ferlin som de framför i olika sammanhang för bl.a. pensionärsföreningar. Detta sker 4-5 ggr./år men det kan bli vid fler tillfällen. Ove Engström sjunger också tonsättningar av Nils Ferlin vid många pensionärstillställningar. Ett förslag väcktes om man kan sälja in en tonsättning av Nils Ferlin till en pop-artist för att nå den yngre publiken alt. försöka få Frälsningsarmen att framför en tonsättning av Nils Ferlin. Tor Englund lovade undersöka om man kan göra reklam för Nils Ferlin i skolorna. Monika Lilja som också är reseledare hos Ressällskaparna ska göra en Ferlinresa till Länna med Nordea's pensionärsklubb 14 juni. Man besöker då stugan i Länna där Nils Ferlin med hustru Henny bodde. Eric Midfalk tackade tillsammans med årsmötet styrelsen för året som gått med en varm applåd. Tor Englund berättade om vinsterna i lotteriet som hölls vid kaffet. De var en tavla av Karl Höglund, Emil Hagströms debutbok från 1936 "Det torra trädet savas", Bo Carpelan's debutbok (han fick Ferlin-priset 1981) "Som en dunkel värme", Lars Gustafsson's debutbok (han fick Ferlin-priset 2012) "Vägvila", Bodil Malmstens sista diktsamling "Det här är hjärtat" samt hennes bok "Mitt första Liv", Sandro Key Åberg's bok "Härliga tid som vardas" (tidigare ordf. i Nils Ferlin-Sällskapet), boken "Olika slags poeter Livet och döden" (poeter från 1700, 1800 och 1900-talet med bl.a. Nils Ferlin). Monika Lilja skänkte också sin senaste CD "Monika Live" till lotteriet. Monika's CD fanns även till försäljning under kvällen.
- § 19 Ordförande Tor Englund förklarade årsmötet avslutat.

Vid protokollet:

Annika Luttröpp (sekr.) Tor Englund (ordf.)

Justeras:

Britta Sparr, Rikard Jonsson

INBJUDAN

*Nils Ferlin-Sällskapets medlemmar hälsas varmt välkomna
till prisutdelningsmöte i Grillska Huset Riddarsalen
torsdagen den 27 oktober 2016 kl. 18.00*

Plats: Grillska Huset vid Stortorget i Gamla Stan. Ingång Stortorget 3, 2 trp.
alt. Köpmangatan 15, 2 trp. man kommer då direkt in i Riddarsalen.

**Årets Ferlinpristagare är
Lars Norén
och årets Trubadurpristagare är
Bernt Törnblom**

Meny:

Oxfiléournedos med rostad mandelpotatis, marsalareduktion vaxbönor
och haricotsverts. Bordvatten alt. lättöl, kaffe alt. te med kaka ingår.

Priset är 380 kr/kuvert. Kostnad för annan dryck tillkommer, vitt eller rött vin
kan köpas för 80 kr/glas alt. 395 kr/flaska och starköl för 56 kr/flaska.

Om Du är allergiker – speciellt om Du är glutenintolerant eller önskar
vegetarisk kost **MÅSTE** detta anges på inbetalningskortet,
liksom om Du ej kan äta kött.

Det sedvanliga lotteriet äger rum vid kaffet.

Anmälan sker genom insättning av beloppet 380 kr på Nils Ferlin-Sällskapets
Plusgirokonto 35 21 55-6 (eller via bifogad plusgiroblankett) och skall vara
Sällskapet tillhanda absolut senast onsdagen 19 oktober.

OBS! Tänk på att gireringen tar ett par dagar!

Glöm ej att skriva namn och adress på Din inbetalning.

**Då vi f.n. har problem med papperskopior på inbetalningarna till Plusgiro-
kontot är vi tacksamma för att man även meddelar att man kommer i god tid
via mail till annika.luttrupp@bredband.net alt. via telefon till 08-32 99 84
(kvällar och helger) alt. via SMS till mobilnummer: 0702-92 40 61.**

Väl mött till en minnesrik Ferlinkväll.

STYRELSEN

Poste Restante Medlemstidning för Nils Ferlin-Sällskapet nr 2, 2016

Ordförande: Tor Englund, Stenhuggarvägen 17, 167 54 BROMMA.
mail: tor.englund@hotmail.com

Sekreterare: Annika Luttrupp, Surbrunnsgatan 55, 8 tr, 113 27 STOCKHOLM. Tel 08-32 99 84
OBS! Ny e-postadress: annika.luttrupp@bredband.net

Skattmästare: Evy Claeson, Heleneborgsgatan 6 C, 3 trp. 117 32 STOCKHOLM. Tel: 08-84 40 44

Sällskapets plusgirokonto: 35 21 55-6

Redaktör för Poste Restante:

Tor Englund

Tryck: Affärstryckeriet, Norrtälje. mail: info@atn.se se